

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

| | |
|---|-----------|
| Commission Regulation (EC) No 1930/1999 of 9 September 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables ... | 1 |
| * Commission Regulation (EC) No 1931/1999 of 9 September 1999 amending Annexes I, II and III of Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin ⁽¹⁾ | 3 |
| * Commission Regulation (EC) No 1932/1999 of 9 September 1999 amending Regulation (EEC) No 2220/85 laying down common detailed rules for the application of the system of securities for agricultural products | 11 |
| * Commission Regulation (EC) No 1933/1999 of 9 September 1999 opening a tariff quota for the import of certain goods originating in Iceland resulting from the processing of agricultural products covered by the Annex to Council Regulation (EC) No 3448/93 | 14 |
| Commission Regulation (EC) No 1934/1999 of 9 September 1999 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal | 16 |
| Commission Regulation (EC) No 1935/1999 of 9 September 1999 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals | 18 |
| Commission Regulation (EC) No 1936/1999 of 9 September 1999 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1701/1999 | 20 |

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

| | | |
|----------------------|---|----|
| Contents (continued) | Commission Regulation (EC) No 1937/1999 of 9 September 1999 concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of rye issued in Regulation (EC) No 1758/1999 | 21 |
| | Commission Regulation (EC) No 1938/1999 of 9 September 1999 concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EC) No 1707/1999 | 22 |
| | Commission Regulation (EC) No 1939/1999 of 9 September 1999 fixing the maximum export refund on oats in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1897/1999 | 23 |

Corrigenda

| | |
|---|----|
| * Corrigendum to Council Directive 1999/13/EC of 11 March 1999 on the limitation of emissions of volatile organics compounds due to the use of organic solvents in certain activities and installations (OJ L 85 of 29.3.1999) (This corrigendum cancels and replaces the corrigendum published in <i>Official Journal of the European Communities</i> L 188 of 21 July 1999, page 54) | 24 |
|---|----|

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 1930/1999
of 9 September 1999
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

- (1) Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multi-lateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

- (2) Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 September 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 September 1999.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 September 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

| CN code | Third country code ⁽¹⁾ | Standard import value |
|------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|
| 0702 00 00 | 052 | 103,9 |
| | 060 | 68,2 |
| | 999 | 86,1 |
| 0707 00 05 | 628 | 119,3 |
| | 999 | 119,3 |
| 0709 90 70 | 052 | 67,1 |
| | 999 | 67,1 |
| 0805 30 10 | 052 | 70,3 |
| | 388 | 78,4 |
| | 524 | 68,6 |
| | 528 | 66,9 |
| 0806 10 10 | 999 | 71,0 |
| | 052 | 81,0 |
| | 064 | 44,9 |
| | 400 | 231,6 |
| | 999 | 119,2 |
| 0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90 | 388 | 61,8 |
| | 400 | 52,7 |
| | 404 | 74,5 |
| | 508 | 20,3 |
| | 512 | 50,3 |
| | 528 | 20,1 |
| | 800 | 57,6 |
| | 804 | 48,3 |
| | 999 | 48,2 |
| | 0808 20 50 | 052 |
| 064 | | 63,3 |
| 388 | | 71,8 |
| 0809 30 10, 0809 30 90 | 999 | 71,4 |
| | 052 | 98,6 |
| | 999 | 98,6 |
| 0809 40 05 | 052 | 44,6 |
| | 064 | 46,6 |
| | 066 | 73,6 |
| | 068 | 42,0 |
| | 400 | 130,3 |
| | 999 | 67,4 |

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2645/98 (OJ L 335, 10.12.1998, p. 22). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1931/1999

of 9 September 1999

amending Annexes I, II and III of Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin

(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2377/90 of 26 June 1990 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1308/1999 ⁽²⁾, and in particular Articles 6 and 8 thereof,

- (1) Whereas, in accordance with Regulation (EEC) No 2377/90, maximum residue limits must be established progressively for all pharmacologically active substances which are used within the Community in veterinary medicinal products intended for administration to food-producing animals;
- (2) Whereas maximum residue limits should be established only after the examination within the Committee for Veterinary Medicinal Products of all the relevant information concerning the safety of residues of the substance concerned for the consumer of foodstuffs of animal origin and the impact of residues on the industrial processing of foodstuffs;
- (3) Whereas, in establishing maximum residue limits for residues of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin, it is necessary to specify the animal species in which residues may be present, the levels which may be present in each of the relevant meat tissues obtained from the treated animal (target tissue) and the nature of the residue which is relevant for the monitoring of residues (marker residue);
- (4) Whereas, for the control of residues, as provided for in appropriate Community legislation, maximum residue limits should usually be established for the target tissues of liver or kidney; whereas, however, the liver and kidney are frequently removed from carcasses moving in international trade, and maximum residue limits should therefore also always be established for muscle or fat tissues;
- (5) Whereas, in the case of veterinary medicinal products intended for use in laying birds, lactating animals or honey bees, maximum residue limits must also be established for eggs, milk or honey;
- (6) Whereas carprofen, emamectin, cefquinome, teflubenzuron and apramycin should be inserted into Annex I to Regulation (EEC) No 2377/90;

- (7) Whereas histidine, adenosine, its 5'-mono-, 5'-di-, 5'-triphosphates, glycine, glutamine, glutamic acid, alanine, doxapram, cytidine, its 5'-mono-, 5'-di- and 5'-triphosphates, cysteine, choline, chymotrypsin, arginine, hyaluronic acid, carnitine, apramycin, bromide, potassium salt, azamethiphos, aspartic acid, asparagine, citrulline, pepsin, valine, uridine, its 5'-mono-, 5'-di-, 5'-triphosphates, tyrosine, tryptophan, trypsin, thymidine, threonine, thioctic acid, sulfogaiacol, serine, proline, guanosine, its 5'-mono-, 5'-di- and 5'-triphosphates, phenylalanine, vetrabutine hydrochloride, orotic acid, ornithine and methionine and lysine and leucine and isoleucine and inositol and inosine and its 5'-mono-, 5'-di- and 5'-triphosphates and piperonyl butoxide should be inserted into Annex II to Regulation (EEC) No 2377/90;
- (8) Whereas, in order to allow for the completion of scientific studies, coumafos, cymiazole and kanamycin should be inserted into Annex III to Regulation (EEC) No 2377/90;
- (9) Whereas a period of 60 days should be allowed before the entry into force of this Regulation in order to allow Member States to make any adjustment which may be necessary to the authorisations to place the veterinary medicinal products concerned on the market which have been granted in accordance with Council Directive 81/851/EEC ⁽³⁾, as last amended by Directive 93/40/EEC ⁽⁴⁾, to take account of the provisions of this Regulation;
- (10) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Veterinary Medicinal Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I, II and III of Regulation (EEC) No 2377/90 are hereby amended as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 60th day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ L 224, 18.8.1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 156, 23.6.1999, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 317, 6.11.1981, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 214, 24.8.1993, p. 31.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 September 1999.

For the Commission
Karel VAN MIERT
Member of the Commission

ANNEX

Annex I to Regulation (EEC) No 2377/90 is amended as follows:

1. Anti-infectious agents

1.2. Antibiotics

1.2.02. Cephalosporins

| Pharmacologically active substance(s) | Marker residue | Animal species | MRLs | Target tissues | Other provisions |
|---------------------------------------|----------------|----------------|--|--|------------------|
| 'Cefquinome | Cefquinome | Porcine | 50 µg/kg 50 µg/kg 100 µg/kg 200 µg/kg | Muscle Skin + fat Liver Kidney' | |

1.2.10. Aminoglycosides

| Pharmacologically active substance(s) | Marker residue | Animal species | MRLs | Target tissues | Other provisions |
|---------------------------------------|----------------|----------------|--|----------------------------------|---|
| 'Apramycin | Apramycin | Bovine | 1 000 µg/kg 1 000 µg/kg 10 000 µg/kg 20 000 µg/kg | Muscle Fat Liver Kidney | Not for use in animals from which milk is produced for human consumption' |

2. Antiparasitic agents

2.2. Agents acting against ectoparasites

2.2.4. Acyl urea derivatives

| Pharmacologically active substance(s) | Marker residue | Animal species | MRLs | Target tissues | Other provisions |
|---------------------------------------|----------------|----------------|-----------|---|------------------|
| 'Teflubenzuron | Teflubenzuron | Salmonidae | 500 µg/kg | Muscle and skin in natural proportions' | |

2.3. Agents acting against endo- and ectoparasites

2.3.1. Avermectins

| Pharmacologically active substance(s) | Marker residue | Animal species | MRLs | Target tissues | Other provisions |
|---------------------------------------|----------------|----------------|-----------|---|------------------|
| 'Emamectin | Emamectin B1a | Salmonidae | 100 µg/kg | Muscle and skin in natural proportions' | |

4. Anti-inflammatory agents

4.1. Nonsteroidal anti-inflammatory agents

4.1.1. Arylpropionic acid derivative

| Pharmacologically active substance(s) | Marker residue | Animal species | MRLs | Target tissues | Other provisions |
|---------------------------------------|----------------|---|--|---|------------------|
| 'Carprofen | Carprofen | Bovine Not for use in animals from which milk is produced for human consumption Equidae | 500 µg/kg 1 000 µg/kg 1 000 µg/kg 1 000 µg/kg 500 µg/kg 1 000 µg/kg 1 000 µg/kg 1 000 µg/kg | Muscle Fat Liver Kidney Muscle Fat Liver Kidney' | |

Annex II to Regulation (EEC) No 2377/90 is amended as follows:

1. Inorganic chemicals

| Pharmacologically active substance(s) | Animal species | Other provisions |
|---------------------------------------|-----------------------------|------------------|
| 'Bromide, potassium salt | All food producing species' | |

2. Organic compounds

| Pharmacologically active substance(s) | Animal species | Other provisions |
|---------------------------------------|---|----------------------|
| 'Apramycin | Porcine, rabbits Ovine Not for use in animals from which milk is produced for human consumption Chicken Not for use in animals from which eggs are produced for human consumption | For oral use only |
| Azamethiphos | Salmonidae | |
| Doxapram | All mammalian food producing species | |
| Piperonyl butoxide | Bovine, ovine, caprine, equidae | For topical use only |
| Sulfogaiacol | All food producing species | |
| Vetrabutine hydrochloride | Porcine | |

3. Substances generally recognised as safe

| Pharmacologically active substance(s) | Animal species | Other provisions |
|--|----------------------------|------------------|
| 'Adenosine and its 5'-mono-, 5'-di- and 5'-triphosphates | All food producing species | |
| Alanine | All food producing species | |
| Arginine | All food producing species | |
| Asparagine | All food producing species | |
| Aspartic acid | All food producing species | |
| Carnitine | All food producing species | |
| Choline | All food producing species | |
| Chymotrypsin | All food producing species | |

| Pharmacologically active substance(s) | Animal species | Other provisions |
|---|----------------------------|------------------|
| Citrulline | All food producing species | |
| Cysteine | All food producing species | |
| Cytidine and its 5'-mono-, 5'-di- and 5'-triphosphates | All food producing species | |
| Glutamic acid | All food producing species | |
| Glutamine | All food producing species | |
| Glycine | All food producing species | |
| Guanosine and its 5'-mono-, 5'-di- and 5'-triphosphates | All food producing species | |
| Histidine | All food producing species | |
| Hyaluronic acid | All food producing species | |
| Inosine and its 5'-mono-, 5'-di- and 5'-triphosphates | All food producing species | |
| Inositol | All food producing species | |
| Isoleucine | All food producing species | |
| Leucine | All food producing species | |
| Lysine | All food producing species | |
| Methionine | All food producing species | |
| Ornithine | All food producing species | |
| Orotic acid | All food producing species | |
| Pepsin | All food producing species | |
| Phenylalanine | All food producing species | |
| Proline | All food producing species | |
| Serine | All food producing species | |
| Thioctic acid | All food producing species | |
| Threonine | All food producing species | |
| Thymidine | All food producing species | |

| Pharmacologically active substance(s) | Animal species | Other provisions |
|---|-----------------------------|------------------|
| Trypsin | All food producing species | |
| Tryptophan | All food producing species | |
| Tyrosine | All food producing species | |
| Uridine and its 5'-mono-, 5'-di- and 5'-triphosphates | All food producing species | |
| Valine | All food producing species' | |

Annex III to Regulation (EC) No 2377/90 is amended as follows:

1. Anti-infectious agents

1.2. Antibiotics

1.2.05. Aminoglycosides

| Pharmacologically active substance(s) | Marker residue | Animal species | MRLs | Target tissues | Other provisions |
|---------------------------------------|----------------|------------------|---|--|--------------------------------------|
| 'Kanamycin | Kanamycin | Rabbits | 100 µg/kg 100 µg/kg 600 µg/kg 2 500 µg/kg | Muscle Fat Liver Kidney | Provisional MRLs expire on 1.1.2002' |
| | | Bovine, ovine | 100 µg/kg 100 µg/kg 600 µg/kg 2 500 µg/kg 150 µg/kg | Muscle Fat Liver Kidney Milk | |
| | | Porcine, chicken | 100 µg/kg 100 µg/kg 600 µg/kg 2 500 µg/kg | Muscle Skin + fat Liver Kidney | |

2. Antiparasitic agents

2.2. Agents acting against ectoparasites

2.2.2. Iminophenyl thiazolidine derivative

| Pharmacologically active substance(s) | Marker residue | Animal species | MRLs | Target tissues | Other provisions |
|---------------------------------------|----------------|----------------|-------------|----------------|--------------------------------------|
| 'Cymiazole | Cymiazole | Bees | 1 000 µg/kg | Honey | Provisional MRLs expire on 1.7.2001' |

2.2.4. Organophosphates

| Pharmacologically active substance(s) | Marker residue | Animal species | MRLs | Target tissues | Other provisions |
|---------------------------------------|----------------|----------------|-----------|----------------|--------------------------------------|
| 'Coumafos | Coumafos | Bees | 100 µg/kg | Honey | Provisional MRLs expire on 1.7.2001' |

COMMISSION REGULATION (EC) No 1932/1999

of 9 September 1999

amending Regulation (EEC) No 2220/85 laying down common detailed rules for the application of the system of securities for agricultural products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1253/1999 ⁽²⁾, and in particular Articles 5, 6(2), 7(3), 8(5), 9(2), 13, 16(2), 17(2) and 21 thereof, and the corresponding provisions of the other regulations on the common organisation of the market in agricultural products, and also to other provisions in the regulations on the common organisation of markets which, when applied in practice, call for a security,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 525/77 of 14 March 1977 establishing a system of production aid for tinned pineapple ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1699/85 ⁽⁴⁾, and in particular Article 8 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1554/95 of 29 June 1995 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1419/98 ⁽⁶⁾, and in particular Article 11(1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1765/92 of 30 June 1992 establishing a support system for producers of certain arable crops ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1624/98 ⁽⁸⁾, and in particular Articles 12 and 16 thereof,

(1) Whereas numerous provisions of Community agricultural regulations require the lodging of securities and the possible forfeiture thereof;

(2) Whereas the references to several regulations defining the scope of Commission Regulation (EEC) No 2220/85 ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3403/93 ⁽¹⁰⁾, should be updated for the sake of clarity;

(3) Whereas with a view to simplifying the administration of the security system certain provisions concerning lodging and forfeiture of small amounts and the calculation of interest should be amended;

(4) Whereas Articles 31 and 32 of Regulation (EEC) No 2220/85 require Member States to communicate certain information to the Commission on the application of the system of securities;

(5) Whereas, moreover, the clearance of accounts procedure was amended by Council Regulation (EC) No 1287/95 of 22 May 1995 amending Regulation (EEC) No 729/70 on the financing of the common agricultural policy ⁽¹¹⁾, and by Commission Regulation (EC) No 1663/95 of 7 July 1995 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 729/70 regarding the procedure for the clearance of the accounts of the EAGGF Guarantee Section ⁽¹²⁾, as amended by Regulation (EC) No 896/97 ⁽¹³⁾;

(6) Whereas it has emerged that the communication of the information referred to in Articles 31 and 32 of Regulation (EEC) No 2220/85 is no longer of systematic interest to the Commission as it was under the former clearance of accounts procedure; whereas, moreover, the new clearance of accounts procedure has simplified the information to be forwarded by the Member States;

(7) Whereas this information should remain available;

(8) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the relevant Management Committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2220/85 is hereby amended as follows:

1. Article 1 is replaced by the following:

'Article 1

This Regulation lays down the rules governing securities to be given, either to the following Regulations or under any implementing regulations, unless other rules are laid down by those Regulations:

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 73, 21.3.1977, p. 46.

⁽⁴⁾ OJ L 163, 22.6.1985, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ L 148, 30.6.1995, p. 48.

⁽⁶⁾ OJ L 190, 4.7.1998, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 12.

⁽⁸⁾ OJ L 210, 28.7.1998, p. 3.

⁽⁹⁾ OJ L 205, 3.8.1985, p. 5.

⁽¹⁰⁾ OJ L 310, 14.12.1993, p. 4.

⁽¹¹⁾ OJ L 125, 8.6.1995, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ L 158, 8.7.1995, p. 6.

⁽¹³⁾ OJ L 128, 21.5.1997, p. 8.

(a) Regulations laying down the common organisation of markets in certain agricultural products:

- Council Regulation No 136/66/EEC (oils and fats) ⁽¹⁾,
- Council Regulation (EEC) No 804/68 (milk and milk products) ⁽²⁾,
- Council Regulation (EEC) No 805/68 (beef and veal) ⁽³⁾,
- Council Regulation (EEC) No 2358/71 (seeds) ⁽⁴⁾,
- Council Regulation (EC) No 2200/96 (fruit and vegetables) ⁽⁵⁾,
- Council Regulation (EEC) No 2759/75 (pigmeat) ⁽⁶⁾,
- Council Regulation (EEC) No 2771/75 (eggs) ⁽⁷⁾,
- Council Regulation (EEC) No 2777/75 (poultrymeat) ⁽⁸⁾,
- Council Regulation (EC) No 3072/95 (rice) ⁽⁹⁾,
- Council Regulation (EC) No 603/95 (dried fodder) ⁽¹⁰⁾,
- Council Regulation (EEC) No 1785/81 (sugar) ⁽¹¹⁾,
- Council Regulation (EC) No 2201/96 (products processed from fruit and vegetables) ⁽¹²⁾,
- Council Regulation (EEC) No 822/87 (wine) ⁽¹³⁾,
- Council Regulation (EC) No 2467/98 (sheepmeat and goatmeat) ⁽¹⁴⁾,
- Council Regulation (EEC) No 1766/92 (cereals) ⁽¹⁵⁾,
- Council Regulation (EEC) No 2075/92 (raw tobacco) ⁽¹⁶⁾,
- Council Regulation (EEC) No 3759/92 (fishery and aquaculture products) ⁽¹⁷⁾;

(b) Regulation (EEC) No 525/77 (pineapple preserve);

(c) Council Regulation (EC) No 1554/95 (system of aid for cotton) ⁽¹⁸⁾;

(d) Council Regulation (EEC) No 1765/92 (support system for producers of certain arable crops) ⁽¹⁹⁾.

⁽¹⁾ OJ 172, 30.9.1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ L 148, 28.6.1968, p. 13.

⁽³⁾ OJ L 148, 28.6.1968, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ L 246, 5.11.1971, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ L 297, 21.11.1996, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 49.

⁽⁸⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 77.

⁽⁹⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽¹⁰⁾ OJ L 63, 21.3.1995, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ L 177, 1.7.1981, p. 4.

⁽¹²⁾ OJ L 297, 21.11.1996, p. 29.

⁽¹³⁾ OJ L 84, 27.3.1987, p. 1.

⁽¹⁴⁾ OJ L 312, 20.11.1998, p. 1.

⁽¹⁵⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽¹⁶⁾ OJ L 215, 30.7.1992, p. 70.

⁽¹⁷⁾ OJ L 388, 31.12.1992, p. 1.

⁽¹⁸⁾ OJ L 148, 30.6.1995, p. 48.

⁽¹⁹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 12.;

2. Article 2 is replaced by the following:

'Article 2

This Regulation shall not apply to securities given to ensure payment of import and export duties referred to in Council Regulation (EEC) No 2913/92 (*).

(* OJ L 302, 19.10.1992, p. 1.;

3. In Article 5(1) 'ECU 100' is replaced by '500 EUR';

4. Article 5(3) is deleted;

5. in Article 12(2) and (3), '20 ECU' is replaced by '60 EUR';

6. in Article 12(4) the second subparagraph is deleted;

7. In Article 29(2), '20 ECU' is replaced by '60 EUR';

8. In Article 29(3), after the first subparagraph the following subparagraph is added:

'Where following the outcome of the appeal procedure the party concerned is asked to pay within 30 days the sum forfeited, for the purposes of calculating interest the Member State may consider payment to be made on the 20th day following the date of such request.;

9. 'Communications' in the title of Title VII is replaced by 'Information';

10. Article 31 is replaced by the following:

'Article 31

1. Member States shall keep available for the Commission, for each year, the total number and sum of securities forfeited, whatever stage of the procedure in Article 29 has been reached, distinguishing in either case between those credited to the national budgets and those credited to the Community budget.

2. The information referred to in paragraph 1 shall be kept in relation to all securities forfeited for an amount greater than EUR 1 000 and each Community provision requiring that a security be given.

3. Information shall cover both sums paid directly by the interested party and sums recovered by realising a security.';

11. Article 32 is replaced by the following:

'Article 32

Member States shall keep the following information available for the Commission:

- (a) the types of institutions authorised to act as guarantors and the requirements laid down;
- (b) the types of security accepted pursuant to Article 8(2) and the requirements laid down.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 September 1999.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 1933/1999**of 9 September 1999****opening a tariff quota for the import of certain goods originating in Iceland resulting from the processing of agricultural products covered by the Annex to Council Regulation (EC) No 3448/93**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3448/93 of 6 December 1993 laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2491/98 ⁽²⁾, in particular Article 7(2) thereof,Having regard to Council Decision 1999/492/EC of 21 June 1999 on the conclusion of an Agreement in the form of an exchange of letters between the European Community, of the one part, and the Republic of Iceland, of the other part, concerning Protocol No 2 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland ⁽³⁾ in particular Article 2 thereof,

- (1) Whereas Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1662/1999 ⁽⁵⁾, consolidated the arrangements for managing the tariff quotas to be used in chronological order of the dates of acceptance of the declarations for release of free circulation;
- (2) Whereas it is necessary to open, for 1999, the quota provided for in paragraph 3 of point III of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Community, of the one part, and the Republic

of Iceland, of the other part, concerning Protocol No 2 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland;

- (3) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for horizontal questions concerning trade in processed products not listed in Annex II,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 1 August to 31 December 1999, the goods from Iceland which are listed in the Annex to this Regulation shall be subject to the duties recorded in that Annex within the limits of the annual quota indicated therein.

Article 2

The Community tariff quota referred to in Article 1 shall be managed by the Commission in accordance with the provisions of Articles 308a to 308c of Regulation (EEC) No 2454/93.

*Article 3*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall be applicable from 1 August 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 September 1999.

For the Commission

Karel VAN MIERT

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ L 318, 20.12.1993, p. 18.⁽²⁾ OJ L 309, 19.11.1998, p. 28.⁽³⁾ OJ L 192, 24.7.1999, p. 47.⁽⁴⁾ OJ L 253, 11.10.1993, p. 1.⁽⁵⁾ OJ L 197, 29.7.1999, p. 25.

ANNEX

| Order No | CN code | Description | Quota | Rate of duty applicable |
|----------|------------|---|------------|--|
| 09.0799 | 1704 90 10 | Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa, falling within CN code 1704 90 | 300 tonnes | 50 % of the rate of duty for third countries ⁽¹⁾ with a maximum of EUR 35,15/100 kg |
| | 1704 90 30 | | | |
| | 1704 90 51 | | | |
| | 1704 90 55 | | | |
| | 1704 90 61 | | | |
| | 1704 90 65 | | | |
| | 1704 90 71 | | | |
| | 1704 90 75 | | | |
| | 1704 90 81 | | | |
| | 1704 90 99 | | | |
| | 1806 32 10 | | | |
| | 1806 32 90 | | | |
| | 1806 90 11 | | | |
| | 1806 90 19 | | | |
| | 1806 90 31 | | | |
| | 1806 90 39 | | | |
| | 1806 90 50 | | | |
| | 1806 90 60 | | | |
| | 1806 90 70 | | | |
| | 1806 90 90 | | | |
| | 1905 30 11 | Sweet biscuits, waffles and wafers | | |
| | 1905 30 19 | | | |
| | 1905 30 30 | | | |
| | 1905 30 51 | | | |
| | 1905 30 59 | | | |
| | 1905 30 91 | | | |
| | 1905 30 99 | | | |

⁽¹⁾ Rate of duty for third countries: Rate consisting of the *ad valorem* duty plus, where appropriate, the agricultural element, limited to the maximum rate where provided for in the CCT.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1934/1999**of 9 September 1999****fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1253/1999 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (2) thereof,

- (1) Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;
- (2) Whereas the refunds must be fixed taking into account the factors referred to in Article 1 of Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules under Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 ⁽⁴⁾;
- (3) Whereas, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Regulation (EC) No 1501/95;

- (4) Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;
- (5) Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;
- (6) Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;
- (7) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92, excluding malt, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 September 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 September 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 September 1999 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

| (EUR/t) | | | (EUR/t) | | |
|-----------------|-----------------|------------------|-----------------|-----------------|------------------|
| Product code | Destination (1) | Amount of refund | Product code | Destination (1) | Amount of refund |
| 1001 10 00 9200 | — | — | 1101 00 11 9000 | — | — |
| 1001 10 00 9400 | 01 | 0 | 1101 00 15 9100 | 01 | 37,00 |
| 1001 90 91 9000 | — | — | 1101 00 15 9130 | 01 | 34,50 |
| 1001 90 99 9000 | 03 | 17,00 | 1101 00 15 9150 | 01 | 31,75 |
| | 02 | 0 | 1101 00 15 9170 | 01 | 29,50 |
| 1002 00 00 9000 | 03 | 56,00 | 1101 00 15 9180 | 01 | 27,50 |
| | 02 | 0 | 1101 00 15 9190 | — | — |
| 1003 00 10 9000 | — | — | 1101 00 90 9000 | — | — |
| 1003 00 90 9000 | 03 | 24,75 | 1102 10 00 9500 | 01 | 90,00 |
| | 02 | 0 | 1102 10 00 9700 | — | — |
| 1004 00 00 9200 | — | — | 1102 10 00 9900 | — | — |
| 1004 00 00 9400 | — | — | 1103 11 10 9200 | 01 | 15,00 (2) |
| 1005 10 90 9000 | — | — | 1103 11 10 9400 | 01 | 13,40 (2) |
| 1005 90 00 9000 | 01 | — | 1103 11 10 9900 | — | — |
| 1007 00 90 9000 | — | — | 1103 11 90 9200 | 01 | 15,00 (2) |
| 1008 20 00 9000 | — | — | 1103 11 90 9800 | — | — |

(1) The destinations are identified as follows:

- 01 all third countries,
- 02 other third countries,
- 03 Switzerland, Liechtenstein.

(2) No refund is granted when this product contains compressed meal.

NB: The zones are those defined in amended Commission Regulation (EEC) No 2145/92 (OJ L 214, 30.7.1992, p. 20).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1935/1999
of 9 September 1999
fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1253/1999 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (8) thereof,

- (1) Whereas Article 13 (8) of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount may be applied to the refund;
- (2) Whereas Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules under Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 ⁽⁴⁾, allows for the fixing of a corrective amount for the products listed in Article 1(1) (c) of Regulation (EEC) No 1766/92; whereas that corrective amount must be calculated taking account of the factors referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95;

- (3) Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;
- (4) Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;
- (5) Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;
- (6) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 1(1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 September 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 September 1999.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 September 1999 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

(EUR/t)

| Product code | Destination ⁽¹⁾ | Current 9 | 1st period 10 | 2nd period 11 | 3rd period 12 | 4th period 1 | 5th period 2 | 6th period 3 |
|-----------------|----------------------------|--------------|------------------|------------------|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 1001 10 00 9200 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1001 10 00 9400 | 01 | 0 | -1,00 | -2,00 | -3,00 | -4,00 | — | — |
| 1001 90 91 9000 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1001 90 99 9000 | 01 | 0 | 0 | -1,00 | -3,00 | -5,00 | — | — |
| 1002 00 00 9000 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | — | — |
| 1003 00 10 9000 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1003 00 90 9000 | 03 | 0 | -25,00 | -25,00 | -25,00 | -25,00 | — | — |
| | 02 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | — | — |
| 1004 00 00 9200 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1004 00 00 9400 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | — | — |
| 1005 10 90 9000 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1005 90 00 9000 | 01 | — | — | — | — | — | — | — |
| 1007 00 90 9000 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1008 20 00 9000 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1101 00 11 9000 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1101 00 15 9100 | 01 | 0 | 0 | -1,37 | -4,11 | -6,85 | — | — |
| 1101 00 15 9130 | 01 | 0 | 0 | -1,28 | -3,84 | -6,40 | — | — |
| 1101 00 15 9150 | 01 | 0 | 0 | -1,18 | -3,54 | -5,90 | — | — |
| 1101 00 15 9170 | 01 | 0 | 0 | -1,09 | -3,27 | -5,45 | — | — |
| 1101 00 15 9180 | 01 | 0 | 0 | -1,02 | -3,06 | -5,10 | — | — |
| 1101 00 15 9190 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1101 00 90 9000 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1102 10 00 9500 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | — | — |
| 1102 10 00 9700 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1102 10 00 9900 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1103 11 10 9200 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | — | — |
| 1103 11 10 9400 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | — | — |
| 1103 11 10 9900 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1103 11 90 9200 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | — | — |
| 1103 11 90 9800 | — | — | — | — | — | — | — | — |

(¹) The destinations are identified as follows:

- 01 all third countries,
- 02 other third countries,
- 03 USA, Canada and Mexico.

NB: The zones are those defined in amended Commission Regulation (EEC) No 2145/92 (OJ L 214, 30.7.1992, p. 20).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1936/1999
of 9 September 1999
fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in
Regulation (EC) No 1701/1999

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1253/1999⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

- (1) Whereas an invitation to tender for the refund and/or the tax for the export of barley to all third countries was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 1701/1999⁽⁵⁾;
- (2) Whereas Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix a maximum export refund taking account of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC)

No 1501/95; whereas in that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund, as well as to any tenderer whose bid relates to an export tax;

- (3) Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;
- (4) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 3 to 9 September 1999, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1701/1999, the maximum refund on exportation of barley shall be EUR 37,74/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 September 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 September 1999.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 201, 31.7.1999, p. 27.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1937/1999
of 9 September 1999
concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of rye issued in
Regulation (EC) No 1758/1999

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1253/1999 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7 thereof,

- (1) Whereas an invitation to tender for the refund and/or the tax for the export of rye to all third countries was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 1758/1999 ⁽⁵⁾;
- (2) Whereas Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation

(EEC) No 1766/92 and on the basis of the tenders notified, to make no award;

- (3) Whereas on the basis of the criteria laid down in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95 a maximum refund or minimum tax should not be fixed;
- (4) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders notified from 3 to 9 September 1999 in response to the invitation to tender for the refund or the tax for the export of rye issued in Regulation (EC) No 1758/1999.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 September 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 September 1999.

For the Commission
 Franz FISCHLER
 Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 210, 10.8.1999, p. 3.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1938/1999
of 9 September 1999
concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of common
wheat issued in Regulation (EC) No 1707/1999

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1253/1999⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

- (1) Whereas an invitation to tender for the refund and/or the tax for the export of common wheat to all third countries, was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 1707/1999⁽⁵⁾;
- (2) Whereas Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation

(EEC) No 1766/92 and on the basis of the tenders notified, to make no award;

- (3) Whereas on the basis of the criteria laid down in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95 a maximum refund or minimum tax should not be fixed;
- (4) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders notified from 3 to 9 September 1999 in response to the invitation to tender for the refund or the tax for the export of common wheat issued in Regulation (EC) No 1707/1999.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 September 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 September 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 201, 31.7.1999, p. 55.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1939/1999
of 9 September 1999
fixing the maximum export refund on oats in connection with the invitation to tender issued in
Regulation (EC) No 1897/1999

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1253/1999 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 ⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1897/1999 of 2 September 1999 on a special intervention measure for cereals in Finland and Sweden ⁽⁵⁾, and in particular Article 8 thereof,

- (1) Whereas an invitation to tender for the refund for the export of oats produced in Finland and Sweden for export from Finland or Sweden to all third countries was opened pursuant to Regulation (EC) No 1897/1999;
- (2) Whereas Article 8 of Regulation (EC) No 1897/1999 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid

down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix a maximum export refund taking account of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95; whereas in that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund;

- (3) Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;
- (4) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 3 to 9 September 1999, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2007/98, the maximum refund on exportation of oats shall be EUR 59,80/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 September 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 September 1999.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 233, 3.9.1999, p. 10.

CORRIGENDA**Corrigendum to Council Directive 1999/13/EC of 11 March 1999 on the limitation of emissions of volatile organics compounds due to the use of organic solvents in certain activities and installations**

(*Official Journal of the European Communities L 85 of 29 March 1999*)

(This corrigendum cancels and replaces the corrigendum published in *Official Journal of the European Communities L 188 of 21 July 1999, page 54*)

On page 9, in Article 15(1), third line:

for: '... not later than ... April 2001.';

read: '... not later than 1 April 2001.';

On page 14, in Annex IIA, point 8, relating to 'Other coating, including metal, plastic, textile, fabric, film and paper coating'. In the fifth column headed 'Fugitive emission values (percentage of solvent input)', the first entry against 'Threshold' of 5-15 and 'Emission limit values in waste gases' of 100 ⁽¹⁾ ^(*):

for: '20 ^(*)';

read: '25 ^(*)'.
